

SHIPPING.

ARRIVALS.

Apr. 23, PAERHAN, British str., 1,235, J. Jonkins, Singapore 16th April, General-BRADLEY & Co.

Apr. 23, NAMTONG, British str., 984, Hector Singapore 16th April, General-CHINESE

Apr. 24, YARRA, French steamer, 2,084, Lieut. coispellier, Marcellus 26th March, and Sai

gon 21st April, Mails and General.—Miss
SAGBIES MARITIMES.

Apr. 24, KWANGTIE, Chinese steamer, 1,505
Lincoln, Shanghai 20th April, General.—
C. M. S. N. Co.

Apr. 24, HUYAN, British steamer, 1,158
Fraser, Chinkiang 19th April, General.—
BUTTERFIELD & SWIRE.

Apr. 24, CHINGPOO, Chinese steamer, 1,049
Blake, Canton, 24th April, General.—
ORDRE.

Apr. 24, BENJITY, British steamer, 1,487 R

Apr. 24, **LOVAL**, German str., 1,203, Lawrence
Switow 23rd April, Ballast.—CARLOWITZ
& Co.

Apr. 25, **BAYERN**, Ger. str., 5,034, R. Heintze
Shanghai 23rd April, Mails and General
—MELCHERS & Co.

Apr. 25, **FEDERATION**, British str., 1,570, John
Prentice, Moji 20th April, Coal.—DODD

WELL, CARROLL & Co.
Apr. 25, HAILONG, British str., 784, A. Hodg-
kins, Tamsui via Amoy 22nd April, General
-DOUGLAS LAIRRAK & Co.
Apr. 25, HAYAN, British str., 1153, J. S. Roach,
Foonchow 22nd April, Amoy 23rd, and
Swatow 24th; General - DOUGLAS LAIRRAK
& Co.
Apr. 25, HOBEN, GOLLERN, 16th April, 2,039
H. Blocker, Yokohama 16th April, General
-MELCHERS & Co.
Apr. 25, PHIA CHON KLAU, British str., 1,011

J. Fowler, Bangkok and Koh-sai-chang 1861
 April, Rice and General.—BUTTERFIELD
 & SWIRE.
 Apr. 25, SUNGILIANO, British str., 994, C. B. N.
 Dodd, Manila 22nd April, General.—BUT-
 TERFIELD & SWIRE.
 Apr. 25, LOOSOK, British str., 1,500, Jas. E.
 Jackson, Bangkok via Swatow 24th April
 Rice and Wood.—YUEN FAT HOX.
 Apr. 25, LYMEWOOD, German str., 1,238, G.
 Heusermann, Canton 25th April, General

—SLEMSSEN & CO.
Apr. 25, SISHAN, British str., 830, Allan Jones
Saigon 21st April, General.—BRADLEY
& Co.
Apr. 25, ULYSSES, British str., 2,281, R. J.
Brown. Liverpool 17th March, and Siega-
pore 20th April, General.—BUTTERFIELD
& SWIRE.

CLEARANCES.
AT THE HARBOUR MASTER'S OFFICE.
24TH APRIL.

Martha, German str., for Nagasaki.
Woolan, German str., for Saigon.
Choyang, British str., for Swatow.
Mahlida, German str., for Hoihow.
Oana, British str., for Moji.
Thales, British str., for Swatow.
Frejr, Danish str., for Haiphong.
Petwarch, German str., for Maatsuy.
Chowta, British str., for Nagasaki.
Mongkut, British str., for Hoihow.
Carmarthenshire, British str., for Shanghai.

DEPARTURES.

Apr. 24, STANFIELD, British bark, for S'pore.
Apr. 24, AGE, Danish str., for Pakhoi.
Apr. 24, SOCOTRA, British str., for Kobe.
Apr. 24, TALLEE, German str., for Swatow.
Apr. 24, YAEBA, French str., for Shanghai.
Apr. 24, YUENANG, British str., for Manila.
Apr. 25, CALHARTHRENSHIRE, British str., for Shanghai.

Apr. 23, CHEVAL, British str., for Nagasaki.
Apr. 23, FENIX, Danish str., for Haiphong.
Apr. 23, HUNAN, British str., for Canton.
Apr. 23, KWANGLOO, Chinese str., for Canton.
Apr. 23, LARSHA, German str., for Nagasaki.
Apr. 23, MATHILDE, German str., for Hoihow.
Apr. 23, MONGUT, British str., for Bangkok.
Apr. 23, THALES, British str., for Swatow.
Apr. 23, WUTAN, German str., for Saigon.

PASSENGERS

PASSENGERS.
 ARRIVED
 Per *Pakahan*, str., from Singapore.—*M.*
Polland.
 Per *Kwang Lee*, steamer, from Shanghai.—
Mr. J. Conlton.
 Per *Yarra*, steamer, for Hongkong from
 Colombo.—*Mr. Brandenburg*. From Singa-
 pore.—*Lieut.-Colonel Preston*. *Mr. and Mrs.*
Newman, and *Messrs. H. A. Reilly, H. Davison*.
Bun Shin and *Heng Watt*. From Saigon.—
R. D. Ismail. From Marseilles for Shanghai.

Mr. and Mrs. Wolchenbach, and Messrs. Liou
Butler, E. R. Bull, and Lii. From Singapore:
Messrs. W. H. Rhodes and Ch. Fritz. From
Manuellos for Yokohama.—Messrs. H. Halliwell,
Aranauk; Merewki, Marsh and Kawakita. From
Singapore.—Mr. Weaver. From Saigon.—
Mr. and Mrs. Chabrier.
For *Phra Chom Klao*, str., from Bangkok, &c.
—Messrs. Moller and Leslie.
For *Singaiang*, str., from Manila—Consuls
and Mrs. Berard and two children.
For *Phra Chom Klao*, str., from Bangkok.—Mrs. Barrington

Per *Hailong*, str. from Tamsui, &c.—
and Mrs. Cass, Mr. W. F. Wallace.
Per *Hutton*, str. from Coast Ports.—Miss
Macgregor, Mr. Figueroa, Mr. and Mrs. N.
obells, Mr. and Mrs. Gaby and child, Rev. and
Mrs. J. C. Gibson, Mr. and Mrs. Gedge.
Per *Hohehemeln*, str. from Yokohama—
Messrs. Shand, Poundall, Brown, Hattori, D.
and Mrs. Tovei and children; Miss Sederlund.
Mr. Hilboa Redley, Mr. and Mrs. Dunlop and

oldhren, Messrs. Matasada 'Esaki, Gharaw
 Tomkins, Nell, Robertson. Mr. and Mrs. Wain
 ren and children. Mrs. Nickel and child. Mrs.
 Bokaroff, Mrs. David Crowe, Master Will
 Crowe, Miss W. E. Stone.
 For Bayern, etc., from Shanghai for Hong
 kong—Mrs. George H. Scott. Mr. and Mrs.
 Gonfaries, Messrs. Jas. Reynolds, R. C. H.
 Johnson, C. Meritaki, and Chew. For Europe
 Messrs. Woyell, Daystar, Ch. Gaudes, Such
 Dickinson, W. Willis, E. G. Taid, C. A. Per
 The Sargen, Alar M. Alister.

Stahlberg, L. Derezhain, Miss Bishop, Miss G.
Parodi, Mrs. Scoell and children, Miss Len-
grew, Mrs. Ritter and family, Mrs. W. Geh-
ring, and Mrs. L. M. Otto.

DEPARTED.

Por Yarra, str. from Hongkong for Shanghai.
hai—Messrs. R. Becker, R. H. Wright, and
J. Collins. Rev. Lemonier, Mr. and Mrs. S.
Barry, Mr. and Mrs. Cully, and Miss Cully.
For Kobe—Mrs. and Miss Rodger. For Yokohama—
hama—Messrs. Wieg. Chaine, C. Youlman.

G. J. Apear, J. M. Marques, and P. Polzien
 From Shanghai from Marseilles—Mr. and
 Melchakoff, Messrs. Butler, Lian, Li, and
 K. Ball. From Singapore—Messrs. W. H.
 Rhodes and Ch. Fritz. For Yokohama from
 Marseilles—Messrs. H. Hellin, Aranzub, Mer-
 caki, Marek, and Kawahita. From Singapore—
 Mr. Weaver. From Saigon—Mr. and
 Chabrier.

VESSELS IN DOCK.

ABERNETHY DOCKS.—Camfa.
KOWLOON DOCKS.—Kaipai, Chw'nshe.
H.M.S. Narcissus, Uranus, Strathallan.
COSMOPOLITAN DOCK.—China.

TO-DAY.
Organ Recital St. John's Cathedral, 5 p.m.
Auction Household Furniture, &c., O. Bailey, Mr. G. P. Lammert, 2.30 p.m.

11 a.m. Cinematograph, Music Room, City Hall
Auction Jewellery, &c., Mr. J. M. Armstrong, 2.30 p.m.
Meeting of Victoria Chapter, 9.00 p.m.

NOTICE TO CONSIGNEES

TO CONSIGNEES OF OPTIONAL
CARGO, EX O. S. S. CO'S S.S.
FROM LIVERPOOL.

SHIPPING Orders must be obtained from the
Underwriter not later than the 25th inst.
for shipment per steamer "ULYSES".
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, 23rd April, 1897. [138]

VESSELS ON THE BERTH

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SANDAKAN AND KUDAT.

The Company's Steamship

"DEUCALION."

Captain Branch will be despatched TO-
DAY, the 26th inst., at 4 P.M.

For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, 23rd April, 1897. [137]

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA VIA AMOY.

The Company's Steamship

"ZAPIRO."

Captain Coburn will be despatched for the
above ports TO-DAY, the 26th inst., at 5 P.M.

This Steamer has superior accommodation
for Passengers.

For Freight or Passage, apply to
SHEWAN TOMES & CO.,
General Managers.

Hongkong, 23rd April, 1897. [135]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE

STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,

COLOMBO, HONOLULU, ADELPHI,

EGYPT, HAMBURG, LONDON, AND

PARIS.

On WEDNESDAY, the 26th inst.,

at Noon, the Company's Steamship

"SALAZAR," Captain Paul, with Mail,

Passengers, Stevedores, and Cargo, will leave this

Port for MARSEILLE via COLOMBO with

the S.S. "VILLE DE LA CROIX," which

will take on passengers and mails, leaving

that port on the 9th May, direct to Suez,

Port Said, and Marseilles.

Cargo and Stevedores to be registered for

transit through Marseilles for the principal

places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon,

Charge will be received on board until 4 P.M.

Special rates for passengers and cargo, and

for further Particulars, apply at the Com-

pany's Office.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, 15th April, 1897. [12]

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR KOBE.

The Company's Steamship

"CHINGPU."

Captain Jones will be despatched as above on

THURSDAY, the 26th inst.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.

Hongkong, 23rd April, 1897. [136]

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

FOR PACIFIC COAST, CANADA, AND THE UNITED STATES.

The British Steamship

"RUPES."

will be despatched on or about THURSDAY,

the 26th April (instead of Saturday, the 24th

April, as previously advertised), for TO-

RIKIA and VANCOUVER, B.C., via KOBE

and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Japan,

Pacific Coast, Canadian and United States

Ports.

For Particulars as to Rates, etc., apply to

D. E. BROWN,
General Agent.

Hongkong, 24th April, 1897. [148]

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR

STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA,

INDIA, ADEPHI, EGYP-

T, HONOLULU, AND

PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for

BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL

AND AMERICAN PORTS.

THE Steamship

"MIRAPOR."

Captain J. F. Jepson, carrying Her

Majesty's Mail, will be despatched from this

Port for BOMBAY on THURSDAY, the

6th May, at Noon, taking Passengers and

Cargo for London (under arrangement) will

be shipped at Colombo into a steamer pro-

ceeding direct to Marseilles and London (via

Port of London, etc.), will be obtained

upon application.

Special rates (first class only) are granted to

Missionaries, members of the Naval, Military,

Diplomatic, and Civil Services, to European

VESSELS ON THE BERTH.

U.S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

PERU (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on SATURDAY, May 1, 1897, at Noon.

CITY OF RIO DE JANEIRO (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on THURSDAY, May 2, 1897, at Noon.

CITY OF Peking (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on TUESDAY, June 8, 1897, at Noon.

THE U.S. Mail Steamship "PERU,"

CISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI,

KOBE, YOKOHAMA, and HONOLULU,

on SATURDAY, the 1st May, 1897,

at Noon, leaving Hongkong for Japan,

and Europe.

Steamers of this line pass through the IN-

LAND SEA OF JAPAN, and call at HONO-

LULU, and passengers are allowed to break

their journey at any point en route.

Through Passenger Tickets granted to Eng-

land, France, and Germany by all trans-Atlantic

lines of steamers, and to the principal cities of

the United States or Canada. Rates may be ob-

tained on application.

Passengers holding through ORDERS TO

EUROPE have the choice of Overland-Rail

routes from San Francisco, including the

Southern Pacific, Great Northern, Pacific

Coast, Denver, and Rio Grande, and

other direct connecting Railways, and from

Chicago to destination the choice of direct lines.

Particulars of the various routes can be had

on application.

Special rates (first class only) are granted to

Missionaries, members of the Naval, Military,

Diplomatic, and Civil Services, to European

officials in service of China and Japan, and to

Government officials and their families.

Through Bills of Lading issued for trans-

portation to Yokohama and other Japan Ports,

San Francisco, to Atlantic and Inland Cities

of the United States via Overland Railway,

Havana, Trinidad, and South America, by the

Company's and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 P.M.

the day before sailing. Parcel Packages

will be received at the Office until 5 P.M. same

day. All Parcel Packages should be marked to

address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo des-

tined to points beyond San Francisco in the

United States should be sent to the Company's

Office in Scotch Buildings, addressed to the

Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and

Freight, apply to the Agency of the Company,

No. 7, Praya Central.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, 15th April, 1897. [13]

OCCIDENTAL AND ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, AND EUROPE.

MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA THE OVERLAND RAILWAYS AND ATLANTIC OCEAN.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

COPTIC (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on TUESDAY, May 1, 1897, at Noon.

GALE (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on THURSDAY, May 2, 1897, at Noon.

DOCK (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, and Honolulu) on SATURDAY, May 4, 1897, at Noon.

THE Company's Steamship "COPTIC,"

will be despatched for SAN FRANCISCO,

via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE,

YOKOHAMA, and HONOLULU, on TUESDAY, the 11th

May, 1897, at Noon.

Steamers of this line pass through the IN-

LAND SEA OF JAPAN and call at HONO-

LULU, and passengers are allowed to break

their journey at any point en route.

Through Passenger Tickets granted to Eng-

land, France, and Germany by all trans-Atlantic

lines of steamers, and to the principal cities of

the United States or Canada. Rates and par-

ticulars of the various routes may be obtained

upon application.

Special rates (first class only) are granted to

Missionaries, members of the Naval, Military,

Diplomatic, and Civil Services, to European

officials in service of China and Japan, and to

Government officials and their families.

Passengers who have paid full fare, re-embark-

ing at San Francisco for China or Japan (or

vice versa) within one year, will be allowed dis-

count of 10 per cent. This allowance does not

apply to through fares from China and Japan to

Europe.

All Parcel Packages should be marked to

address in full, and same will be received at the

Company's Office until 5 P.M. the day pre-

vious to sailing.

Consular Invoices to accompany Cargo des-

VESSELS ADVERTISED AS LOADING.

DESTINATION.

VESSEL'S NAME.

FLAG.

DATE.

FOR FREIGHT APPLY TO.

ON 25 DEPARTURE.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.

On 25th inst., at Noon.